

## N i e d e r s c h r i f t

**über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am Dienstag, den 06.07.2021,  
19.30 Uhr im großen Saal im Haus der Insel**

---

Es sind erschienen:

Ratsvorsitzender Rainer Adelmund, Vors.  
Stv. Bürgermeister Jan Martin Janssen  
Stv. Bürgermeisterin Gerda Spies  
Ratsherr Sascha Bents  
Ratsherr Kim Streitbürger

Es fehlt entschuldigt:

Ratsherr Robin Kuper  
Ratsherr Olaf Sommer

Allgemeiner Vertreter Ralf Heimes  
Leiter Reedereibetrieb Jens Heyen  
Abteilungsleiter Marc Sjtus  
Protokollführerin Katja Heimes

Bürgermeisterin Heike Horn  
Finanzleiterin Gabriele Rüffert  
Abteilungsleiter Inselbahn Jens Lühring  
Abteilungsleiter IT Ralph Rüffert

Vertreter der Bediensteten:

Heinrich Culemann  
Rainer Hunger  
Peter Wettstein

Sonstige Vertreter:

Wolfgang Peters

Als Gast:

Thomas Pree, Sachbearbeiter Marketing  
Steffen Jakob, Leiter Bahnbetriebswerkstatt

**Zu Punkt 1 und 2: Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen  
Ladung und Beschlussfähigkeit**

Ratsvorsitzender Adelmund eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest.

**Zu Punkt 3: Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge**

Die Tagesordnung wurde im Vorfeld um den Tagesordnungspunkt

**Zu Punkt 10: Langeoog-Prospekt 2022  
(s. Vorlage Nr. VO21-169)**

erweitert.

Es werden keine weiteren Anträge gestellt.

**Zu Punkt 4: Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 07.06.2021**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 07.06.2021 wurde allen Ausschussmitgliedern zugeleitet.

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 07.06.2021 wird einstimmig genehmigt.

**Zu Punkt 5: Einwohnerfragestunde zu den Beratungsgegenständen**

Christoph Schakopp, Urlauber

Herr Schakopp verweist auf Punkt 8. Er fragt, ob bei der Neuanschaffung der Strandkörbe wie in früheren Jahren wieder Körbe mit Schabracken (Markisen) bestellt werden können.

Abteilungsleiter Sjuts erklärt, dass man noch nicht detailliert in der Planung sei. Den Hinweis nehme er aber gerne mit auf.

Bedienstetenvertreter Hunger ergänzt die Antwort, dass die Schabracken meist Vandalismus zum Opfer gefallen sind und nachts abgerissen wurden und man daher seit vielen Jahren nur noch Strandkörbe ohne Schabracke angeschafft habe.

**Zu Punkt 6: Planungsleistungen für Türmodernisierung bei der Inselbahn Langeoog (Sonderwagen, Schwenkschiebetüren) (s. Vorlage Nr. VO21-165)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Leiter Bahnbetriebswerkstatt Jakob erläutert den Sachverhalt. Ersatzteile sowie passende Ingenieurbüros seien kaum noch verfügbar.

Der Betriebsausschuss beschließt einstimmig das Ingenieurbüro Dr.-Ing. Christian Segieth mit der Erstellung eines Lastenheftes und Ausschreibung der Türmodernisierung der Inselbahn Langeoog zum Preis von € 12.000,00 netto zu beauftragen.

**Zu Punkt 7: Erneuerung Bugklappe Frachtschiff „Onkel Otto“ (s. Vorlage Nr. VO21-166)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Stv. Bürgermeister Janssen sieht dringenden Handlungsbedarf. Gleichzeitig verweist er auf die geplante Flottenerneuerung. Diese dürfe nicht weiter verschoben werden. Die Schiffe hätten ein hohes Alter. Er rege daher an, in einer der nächsten Betriebsausschusssitzungen das Thema auf die Tagesordnung zu nehmen. Derzeit gebe es zudem Fördermittel für den Schiffsbau.

Der Betriebsausschuss empfiehlt einstimmig die Ausschreibung für die Fertigung und den Einbau einer neuen Bugklappe sowie für den Ausbau der alten Bugklappe nach Leistungsbeschreibung für das Frachtschiff „Onkel Otto“.

**Zu Punkt 8: Ersatzbeschaffung Strandkörbe Vorbereitung der Ausschreibung  
(s. Vorlage Nr. VO21-167)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Bedienstetenvertreter Wettstein spricht sich für die Neuanschaffung aus. Gleichzeitig bittet er die ausgemusterten Strandkörbe zu veräußern um noch eine Einnahme zu erzielen. Die Nachfrage für ausgemusterte Körbe sei sehr groß.

Abteilungsleiter Sjuts dankt für den Hinweis und teilt mit, dass die Vorgehensweise in der Form auch besprochen sei und angestrebt werde im Herbst die ausgemusterten Körbe zu veräußern.

Der Betriebsausschuss beschließt einstimmig für die Jahre 2022/2023/2024 die Anschaffung von jeweils 200 Strandkörben durch die Verwaltung auszuschreiben und das Ausschreibungsergebnis zur Vergabe vorzulegen.

**Zu Punkt 9: Beauftragung Fa. makrohaus crossmedia  
digiAIR als Programm zur Anzeigenerstellung für Gastgeberverzeichnis  
2022  
(s. Vorlage Nr. VO21-168)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Der Betriebsausschuss empfiehlt einstimmig die Beauftragung der Firma makrohaus für die Anzeigenerstellung im Gastgeberverzeichnis 2022.

**Zu Punkt 10: Langeoog-Prospekt 2022  
(s. Vorlage Nr. VO21-169)**

Ratsvorsitzender Adelmund verliest die Vorlage.

Der Betriebsausschuss beschließt einstimmig den Druck, die Lagerung und Lieferung sowie den Lettershop für den Langeoog-Prospekt 2022 an die Firma STEINBACHER DRUCK für die Netto-Angebotssumme von € 27.237,19 (auf Berechnungsgrundlage der Zahlen 2019/2020) zu vergeben.

**Zu Punkt 11: Bericht der Bürgermeisterin über wichtige Angelegenheiten**

- a. Allgemeiner Vertreter Heimes teilt mit, dass die Hauptuntersuchung eines Personewagens anstehe. Die Kosten beziffert er mit etwa € 33.000,00. Diese gelten als Unterhaltungsaufwand.
- b. Allgemeiner Vertreter Heimes verweist auf den Betriebsausschuss vom 27.04.2021. Für die dort beschlossenen Maßnahmen des TSL mit Förderungen durch die NBank seien die Bewilligungen eingegangen. Der Bewilligungszeitraum sei sehr kurz festgesetzt. Die Umsetzung müsste zum 31.07.2021 erfolgen. Es werde ein Antrag auf Verlängerung des Bewilligungszeitraumes gestellt.

## **Zu Punkt 12: Anträge und Anfragen**

1. Ratsherr Streitböcker fragt, ob es eine neue „Hupverordnung“ für die Inselbahn gebe. Es ertöne ständiges Hupen. Dies sei vor allem in den frühen Morgenstunden störend und sollte zur ersten Abfahrt leiser oder gar nicht erfolgen. Es sollte auf Anwohner und Gäste Rücksicht genommen werden.

Allgemeiner Vertreter Heimes wird die Angelegenheit prüfen.

2. Stv. Bürgermeister Janssen möchte wissen, was die LEA (Landeseisenbahnaufsicht) zum Zustand der Bahn und Eisenbahn geäußert habe.

Allgemeiner Vertreter Heimes antwortet, dass noch kein schriftlicher Bericht der LEA vorliege und er daher noch keine konkrete Mitteilung machen könne. Nach mündlicher Auskunft sei die Bahn grundsätzlich in gutem Zustand und es gäbe keine den Betrieb einschränkenden Mängel.

In dem Zusammenhang verweist Stv. Bürgermeister Janssen auf die Kündigung langjähriger Mitarbeiter. Auch der Eisenbahnbetriebsleiter habe gekündigt. Er fragt, wie dort weiter verfahren werden soll. Es würden dafür erhebliche Kosten aufkommen.

Allgemeiner Vertreter Heimes weist darauf hin, dass dies kein Thema für den Betriebsausschuss sei. Personalangelegenheiten dürfen nicht öffentlich besprochen werden. Man habe sich Gedanken gemacht und könne dies eventuell im Verwaltungsausschuss ansprechen.

Stv. Bürgermeister Janssen äußert, dass er sich Gedanken mache. Alle tragenden Mitarbeiter würden aufgeben. Der Betrieb funktioniere nicht.

Allgemeiner Vertreter Heimes weist erneut darauf hin, dass hierzu keine Diskussion in einem öffentlichen Ausschuss stattfinden dürfe.

## **Zu Punkt 13: Einwohnerfragestunde**

### Uwe Garrels

Herr Garrels stellt die Frage, wie viele Gäste aktuell auf der Insel seien.

Leiter Reedereibetrieb Heyen teilt die Beförderungen vom Wochenende mit (Freitag 1.700, Samstag 3.300, Sonntag 1.400). Am Samstag seien knapp 6.000 Gäste auf der Insel gewesen.

### Michael Recktenwald

Herr Recktenwald verweist auf das Gastgeberverzeichnis. Dies sei auf Hochglanzpapier gedruckt und nicht klimaneutral. Er bittet dies bei zukünftigen Ausschreibungen zu berücksichtigen.

Sachbearbeiter Marketing Pree wird die Anregung mit aufnehmen.

Anmerkung der Marketingabteilung:

Das Langeooger Gastgeberverzeichnis + Umschlag werden auf FSL zertifiziertem Papier gedruckt und klimaneutral produziert. Es erfolgt eine Dispersionslackierung. Zudem wird klimaneutral versandt. Seitens der Marketingabteilung werden möglichst alle Drucke klimaneutral produziert.

**Zu Punkt 14: Schließung der Sitzung**

Ende der Sitzung: 19.53 Uhr



---

Ralf Heimes  
Allgemeiner Vertreter



---

Katja Heimes  
Protokollführerin



---

Ratsvorsitzender Rainer Adelmund  
Vorsitzender